

Dafino vino crveno

Mazedonien

♩ = 138

Oberstimme instrumental

Da - fi - no vi - no
Mom - če - to ti e

cr - ve - no, mom - če - to ti e za - spa - lo.
za - spa - lo na Ka - ra ka - men pla - ni - na.

Dafino vino crveno, momčeto ti e zaspalo,
momčeto ti e zaspalo na Kara kamen planina.

Na Kara kamen planina, na suva rida bez voda.
I pominala ajduci, gunjčeto mu go ukrade.

Gunjčeto mu go ukrade, mejana mu go prodale.
Mejana mu go prodale za bela ljuta rakija.

Za bela ljuta rakija i rujno vino crveno.
Ako mu go zele gunjčeto, neka mi e živo momčeto.

Dafina, roter Wein, dein Liebster ist eingeschlafen auf dem Schwarzfelsen-Gebirge,
auf dem Schwarzfelsen-Gebirge, auf dem trockenen Hügel ohne Wasser. Hajducken kamen vorbei, sie stahlen
seinen Mantel,
sie stahlen seinen Mantel, sie verkauften ihn in der Taverne für weißen starken Schnaps,
für weißen starken Schnaps und kräftigen roten Wein. Wenn sie auch seinen Mantel genommen haben, so ist
wenigstens mein Liebster am Leben.*

**das heutige Vermio-Gebirge westlich von Thessaloniki*

Quelle: Tanec, LP RTB LPV 1211 (1978) - transponiert -